

Pranešimas apie privatumą pagal BDAR 13 straipsnį, skirtas UAB "Peek & Cloppenburg", Vilnius verslo partneriui

## Pranešimas apie privatumą pagal BDAR 13 straipsnį, skirtas UAB "Peek & Cloppenburg" Vilnius

Toliau pateikta informacija informuojame jus apie jūsų asmens duomenų tvarkymą, susijusį su mūsų verslo santykiais su jumis arba jūsų įmone. Taip pat pateikiame jums kontaktines galimybes ir nurodome jūsų teises į duomenų apsaugą.

**Svarbi pastaba:** Atkreipkite dėmesį, kad Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (BDAR) taikomas tik fizinių asmenų duomenų tvarkymui. Duomenų apsaugos teisė netaikoma informacijai apie juridinius asmenis. Tačiau duomenų apsaugos teisė taikoma duomenims apie šių juridinių asmenų darbuotojus ar akcininkus, jei fizinio asmens, kaip prekybininko ar savarankiškai dirbančio asmens, informacija yra neatsiejama susijusi su juridiniu asmeniu, kaip vienu verslu.

Jei toliau nurodomi asmens duomenys arba kreipiamasi į asmenį ("jūs", "jūsų" ir t. t.), teiginiuose visada kalbama tik apie jus kaip identifikuojamą arba identifikuojamą fizinį asmenį.

### 1. Duomenų valdytojas

Už duomenų tvarkymą atsakingas subjektas yra

UAB „Peek & Cloppenburg“  
Ozo g. 18-1001  
08243 Vilnius

El. paštas: [businesspartner-privacy@peek-cloppenburg.com](mailto:businesspartner-privacy@peek-cloppenburg.com)  
(toliau taip pat "mes", "mus" ir t. t.)

### 2. Duomenų apsaugos pareigūnas

Su UAB "Peek & Cloppenburg" duomenų apsaugos pareigūnu galite susisiekti adresu

UAB „Peek & Cloppenburg“  
Duomenų apsaugos pareigūnas  
Ozo g. 18-1001  
08243 Vilnius

El. paštas: [privatumo-apsauga@peek-cloppenburg.lt](mailto:privatumo-apsauga@peek-cloppenburg.lt)

### 3. Duomenų tvarkymas / taikymo sritis

Šis privatumo pranešimas taikomas mūsų renkamiems jūsų asmens duomenims, kuriuos renkame ir tvarkome inicijuodami ir teikdami sutartines paslaugas iš įmonės, kuriai atstovaujate kaip mūsų verslo partneris, pvz., kaip tiekėjas ar paslaugų teikėjas, kaip šių verslo santykių dalį.

Asmens duomenys - tai visa informacija, susijusi su asmeniu, kurio tapatybė nustatyta arba gali būti nustatyta. Tai apima tokią informaciją, kaip vardas, pavardė, adresas, telefono numeris, fakso numeris, el. pašto adresas ir kt. Duomenų apsaugos taikymo pagrindas visų pirma yra Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas.

### 4. Duomenų kategorijos

Vykdydami verslo santykius su jūsų įmone, prireikus renkame jūsų asmens duomenis. Paprastai tai būna jūsų vardas ir pavardė, asmens duomenys, pavyzdžiui, jūsų pareigos ir priklausomybė įmonei, kontaktiniai duomenys, pavyzdžiui, el. pašto adresas, telefono numeris, fakso numeris ir įmonės adresas.

Gali būti, kad, palaikydami įprastą verslo ryšį su mumis, savanoriškai atskleisite kitų kategorijų duomenis apie save, pavyzdžiui, apie laikiną nedarbingumą ar išėjimą iš įmonės. Šią informaciją tvarkysime tik bendravimo su jūsų įmone dokumentavimo tikslais.

### 5. Duomenų apdorojimo apžvalga

#### Verslo partnerių valdymas

Jūsų asmens duomenis naudojame toliau išvardytiems tvarkymo veiksmams, kurie yra mūsų verslo partnerių valdymo dalis:

- Tiekėjų atranka (pirminės diskusijos, konkursai, sutarties sudarymas)
- Sutarčių sudarymas ir nutraukimas
- Sutarčių ir licencijų valdymas
- Tiekėjų įtraukimas į rinką, įskaitant pagrindinių duomenų kūrimą ir priežiūrą
- Užsakytojų valdymas ir apdorojimas (užsakymai, gaunamos prekės, siunčiamos prekės / grąžinamos prekės)
- Sąskaitų faktūrų tvarkymas
- Bendradarbiavimas su verslo partneriais
- Tiekėjų renginių ir auditų vykdymas
- Tiekėjų atjungimas, įskaitant pagrindinių duomenų anonimizavimą ir ištrynimą

Minėto duomenų tvarkymo tikslas yra sutarties vykdymas ir su tuo susijęs tolesnis reguliarus keitimasis informacija, siekiant palaikyti verslo santykius su jūsų įmone.

Tai apima priegią prie jūsų asmens duomenų pagal 4 punktą.

Šių duomenų tvarkymo teisinis pagrindas yra sutartinių santykių vykdymas pagal CK 6.2 straipsnį. 6 straipsnio 1 dalies b punktą BDAR.

#### Kiti teisiniai įsipareigojimai

Vykdydami kitas teises prievolės, pvz., prievolės teikti ataskaitas valdžios institucijoms ir kitoms institucijoms, asmens duomenys, kuriuos reikia pateikti, gali būti perduodami prašančiajai institucijai.

Duomenų tvarkymo tikslas - įvykdyti teisinę prievolę.

Tai apima priegią prie asmens duomenų pagal 4 punktą.

Duomenų rinkimo teisinis pagrindas yra teisinė prievolė, nustatyta pagal Reglamento (EB) Nr. 6 straipsnio 1 dalies c punktą BDAR.

#### Tolesnė verslo santykių plėtra

Gerinant ar toliau plėtojant verslo santykius su jūsų įmone, gali būti naudojami atitinkami jūsų asmens duomenys, pvz., apklausoms, užklausoms ir kitiems veiksmams, kurie padeda toliau juos plėtoti.

Šio tvarkymo tikslas - pagerinti pirkimo procesą.

Tai apima priegią prie asmens duomenų pagal 4 punktą.

Duomenų rinkimo teisinis pagrindas yra mūsų teisėtas interesas pagal CK 6.2 straipsnį. 6 straipsnio 1 dalies f punktą.

#### Teisiniai ginčai

Jūsų asmens duomenis galime tvarkyti kilus teisiniams ginčams su jūsų įmone.

Duomenų tvarkymo tikslas - pareikšti, vykdyti arba apginti teisinius reikalavimus jūsų įmonei.

Tai apima priegią prie asmens duomenų pagal 4 punktą.

Jūsų duomenų rinkimo teisinis pagrindas yra mūsų teisėtas interesas pagal CK 6.2 straipsnį. 6 (1) lit. f Bendorjo duomenų apsaugos reglamento (BDAR).

### 6. Jūsų asmens duomenų saugojimas ir ištrynimasis

Jūsų asmens duomenis saugome tiek laiko ir tiek, kiek reikia šiame privatumo pranešime nurodytiems tikslams (žr. 5 punktą).

Kai tik jūsų asmens duomenų nebereikės šio privatumo pranešimo 5 punkte nurodytais tikslais, galime toliau saugoti jūsų asmens duomenis laikotarpiu, per kurį jūsų įmonė turi teisę pareikšti mums pretenzijas arba atvirksčiai (įstatymų nustatyti senaties terminai).

# Pranešimas apie privatumą pagal BDAR 13 straipsnį, skirtas UAB "Peek & Cloppenburg", Vilnius verslo partneriui

Be to, jūsų asmens duomenis saugome tol, kol esame teisiškai įpareigoti tai daryti. Atitinkami tikrinimo ir saugojimo įpareigojimai nustatyti Lietuvos vyriausiojo archyvaro 2011 m. kovo 9 d. įsakyme Nr. V-100.

## 7. Asmens duomenų gavėjų kategorijos

5 ir 6 punktuose nurodytam duomenų tvarkymui jūsų asmens duomenis taip pat galime perduoti kitoms "Peek & Cloppenburg Group" ("P&C Group") bendrovėms kaip vidinio bendradarbiavimo proceso dalį. P&C grupė, kaip apibrėžta šioje deklaracijoje, apima: i) "JC Switzerland Holding AG", Zug (toliau - JCH) arba tokias bendroves, kurios bus sukurtos ateityje iš pirmiau minėtų bendrovių taikant pertvarkymo priemones, pavyzdžiui, susijungimo, atskyrimo ar panašias priemones, ir ii) tiesiogiai ar netiesiogiai su JCH susijusias bendroves, kaip apibrėžta § 15 ir paskesniuose straipsniuose. AktG (Vokietijos akcinių bendrovių įstatymo).

Šie duomenys perduodami minėtoms "P&C Group" bendrovėms remiantis mūsų teisėtu interesu, kad galėtume veiksmingai ir bendradarbiaudami vykdyti vidaus verslo procesus (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), arba jie tvarkomi remiantis sudaryta duomenų tvarkymo sutartimi pagal BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktą. BDAR 28 STRAIPSNĮ.

Taip pat bendradarbiaujame su paslaugų teikėjais, kurie mūsų vardu tvarko tam tikrus asmens duomenis. Tai daroma tik pagal galiojančius duomenų apsaugos įstatymus. Visų pirma, su paslaugų teikėjais - kai to reikalaujama pagal įstatymą - esame sudarę sutartis dėl duomenų tvarkymo mūsų vardu, kurios atitinka BDAR 3 straipsnio reikalavimus. BDAR 28 straipsnį, ir išduodame nurodymus paslaugų teikėjams, kaip tvarkyti duomenis. Kruopščiai atrinkdami ir reguliariai stebėdami užtikriname, kad mūsų paslaugų teikėjai imtųsi visų organizacinių ir techninių priemonių, būtinų jūsų duomenims apsaugoti.

Kilus teisiniams ginčams su jūsų įmone, jūsų duomenys gali būti perduodami kompetentingam teismui ir visiems teisiniame ginče dalyvaujantiems advokatams. Jūsų asmens duomenų perdavimas grindžiamas mūsų teisėtu interesu (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas).

Be to, jūsų asmens duomenis perduodame tik tada ir tik tiek, kiek esame teisiškai įpareigoti tai daryti. Šiuos duomenis perduodame vadovaudamiesi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso (toliau - CK) 6.2 str. 6 straipsnio 1 dalies c punktą (pvz., policijai arba priežiūros institucijoms, kai įstaiga tiria nusižengimus ir (arba) nusikalstamas veikas arba kai duomenų apsaugos institucijoms pateikiami skundai).

## 8. Duomenų perdavimas į trečiąją šalį

Tvarkant asmens duomenis dėl duomenų perdavimo duomenų valdytojui ir pirmiau aprašytoms trečiosioms šalims, įskaitant tolesnį užsakymų tvarkymą, jūsų duomenys gali būti perduodami į šalį už ES ribų (vadinamąją trečiąją šalį) ir ten tvarkomi šių sutartinių paslaugų teikimo tikslais. Šių vadinamųjų duomenų perdavimų į trečiąsias šalis atveju kiekvieno atveju yra pakankamų garantijų, kad atitinkamoje trečiojoje šalyje būtų užtikrintas BDAR reikalavimus atitinkantis duomenų apsaugos lygis, pavyzdžiui, ES Komisija yra priėmusi sprendimą dėl atitinkamos trečiosios šalies tinkamumo arba individualiai susitarta dėl vadinamųjų ES standartinių sutarčių sąlygų.

## 9. Duomenų apsaugos teisės

**Svarbi pastaba:** Atitinkamai atkreipkite dėmesį į šio pareiškimo pradžioje pateiktą informaciją. Kai toliau minimos duomenų apsaugos teisės arba kreipiamasi į asmenį ("jūs", "jūsų"), pareiškimuose visada kalbama tik apie jus kaip konkrečiai identifikuotą ar identifikuojamą fizinį asmenį, o ne apie jūsų įmonę kaip juridinį asmenį.

Turite teisę susipažinti su duomenimis pagal BDAR 15 straipsnį, teisę į ištaisymą pagal BDAR 16 straipsnį, teisę į ištrynimą pagal BDAR 17 straipsnį, teisę apriboti duomenų tvarkymą pagal BDAR 18 straipsnį ir teisę į duomenų perkeliamumą pagal BDAR 20 straipsnį.

Jei norite pasinaudoti minėtomis teisėmis, susisiekite su mumis el. paštu [businesspartner-privacy@peek-cloppenburg.com](mailto:businesspartner-privacy@peek-cloppenburg.com) arba raštu 1 punkte nurodytu adresu.

Be to, turite teisę pateikti skundą kompetentingai duomenų apsaugos priežiūros institucijai (BDAR 77 straipsnis).

Už UAB „Peek & Cloppenburg“ atsakinga duomenų apsaugos priežiūros institucija yra Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija (Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija), pašto adresas: Sapiegos g. 17, 10312 Vilnius, tel.: (8 5) 271 28 04, el. paštas: [ada@ada.lt](mailto:ada@ada.lt).

Tačiau taip pat galite kreiptis į bet kurią kitą duomenų apsaugos priežiūros instituciją.

## Teisė nesutikti (BDAR 21 straipsnis)

Jei asmens duomenys tvarkomi siekiant atlikti užduotis, vykdomas viešojo intereso labui (BDAR 6 straipsnio 1 dalies e punktas) arba siekiant teisėtų interesų (BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktas), bet kuriuo metu galite nesutikti, kad jūsų asmens duomenys būtų tvarkomi ateityje. Bet kuriuo metu galite nesutikti, kad jūsų duomenys būtų naudojami tiesioginės rinkodaros tikslais, ir tai galioja ateityje. Prieštaravimo atveju mes susilaikysime nuo tolesnio jūsų duomenų tvarkymo tiesioginės rinkodaros tikslu.

**Būklė: 2024 m. Rugsėjis.**